

SAMSUNG

3 片裝 CD/VCD

影音光碟

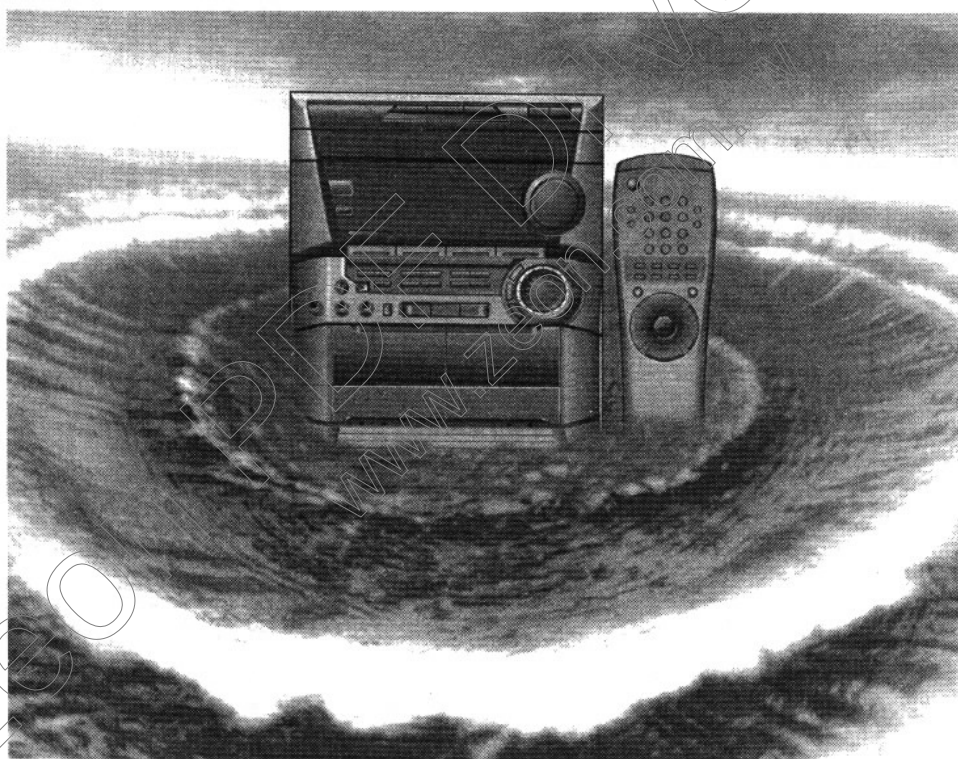
迷你床頭音響

MAX-VN52

MAX-VN55

MAX-VN57

使用說明書



安全警示

GB

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1



CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK.
DO NOT OPEN



注意：

為減少觸電的危險，請勿打開後蓋。
內部並無消費者可自行檢修的零件。
必要時，請洽合格維修人員。

CLASS 1 雷射產品

以雷射唱片機被分類為第一級雷射產品。

凡使用規定範圍外的控制調整或程序執行，
都可能導致有害的輻射曝露。

注意— 不當的打開和鎖定時可能有輻射產生，
請避免曝露在輻射下。



這符號表示產品內部具有使人觸電的危險電壓存在。



這符號表示跟隨產品所附的使用者手冊內有重要的操作及維護指示。

警告：為防止火災或觸電，請勿將本電器產品曝露在雨中或潮溼的地方。

注意：為防範觸電，將插頭的寬面腳對準寬槽徹底插入。

目錄

感謝您購買 SAMSUNG 迷你音響系統。

請花一點時間閱讀本說明書，可使您更輕易地操作並利用所有特點。



◆ 安全警告	2
◆ 安裝迷你床頭音響	
■ 前方控制面板	4
■ 遙控器	5
■ 後方背板	6
■ 安裝場所	7
■ 連接電源線	7
■ 連接揚聲器	7
■ 安裝遙控器電池	8
■ 連接設備	8
■ 連接 AM(MW)/LW 天線	9
■ 連接 FM 天線	9
■ 連接 SW 天線(選項)	9
■ 檢視音響的多種功能	10
■ 設定時鐘時間	10
◆ VCD/CD 影音光碟播放音響	
■ 放置及更換 CD	11
■ 聽取 CD	11
■ 指定 CD 播放順序	12
■ 選擇曲目	12
■ 尋找 CD 中的特定音樂	12
■ 隨機播放功能	12
■ 重複 CD 中單一或全部歌曲	13
■ 編輯操作	13
■ 確認或變更編輯的曲目	14
■ VCD 影音光碟播放機	14
■ Menu 功能選項(Version 2.0)	15
■ 搜尋功能(Version 1.1 或選項功能關閉)	15
■ 靜止/預先畫面(Version 1.1/2.0)	15
■ 調整播放速度	15
■ 音效選擇功能	15
■ NTSC/PAL 系統功能	16
■ KEY CONTROL 音階調整功能	16
◆ 收音機	
■ 搜尋並儲存無線電台	16
■ 選擇已儲存的電台	17
■ 改進無線電收訊	17
◆ 卡式磁帶機	
■ 聽取磁帶	18
■ 同步錄製 CD 功能	18
■ 錄製 CD	18
■ 錄製收音機廣播節目	19
■ 拷貝磁帶(雙卡式)	19
■ 選擇磁帶播放模式(僅 Deck 2)	19
◆ 其他功能	
■ 定時功能	20
■ 錄音的保護	20
■ 取消定時	21
■ 靜音功能	21
■ 設定音質平衡效果	21
■ 環繞音效	21
■ 設定自動關機功能	22
■ 超重低音效果(SBS)	22
■ 麥克風功能	22
■ 連接耳機	22
■ 連接外部電源	23
◆ 注意事項	
■ 安全注意事項	23
■ 清潔方法	24
■ CD 音響注意事項	24
■ 卡式磁帶機注意事項	24
■ 簡易維修	24
■ 產品規格	25



按下



輕推

標誌



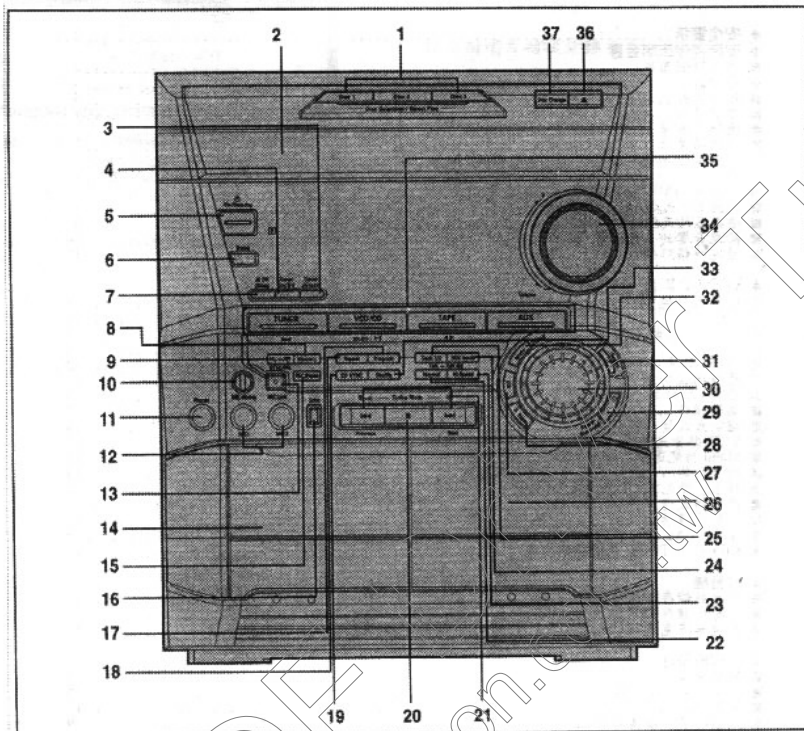
重要



備註

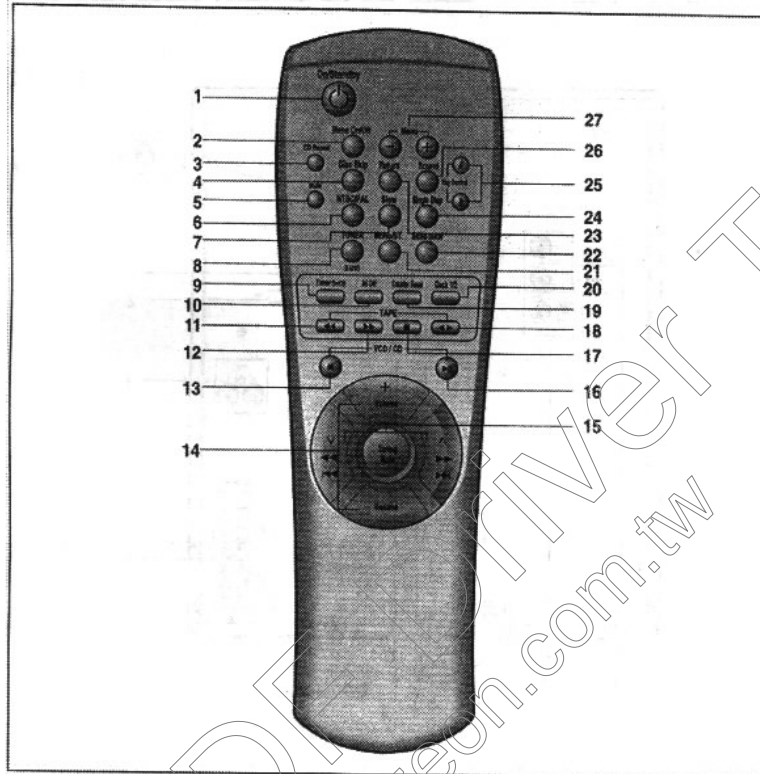
前方控制面板

(GB)



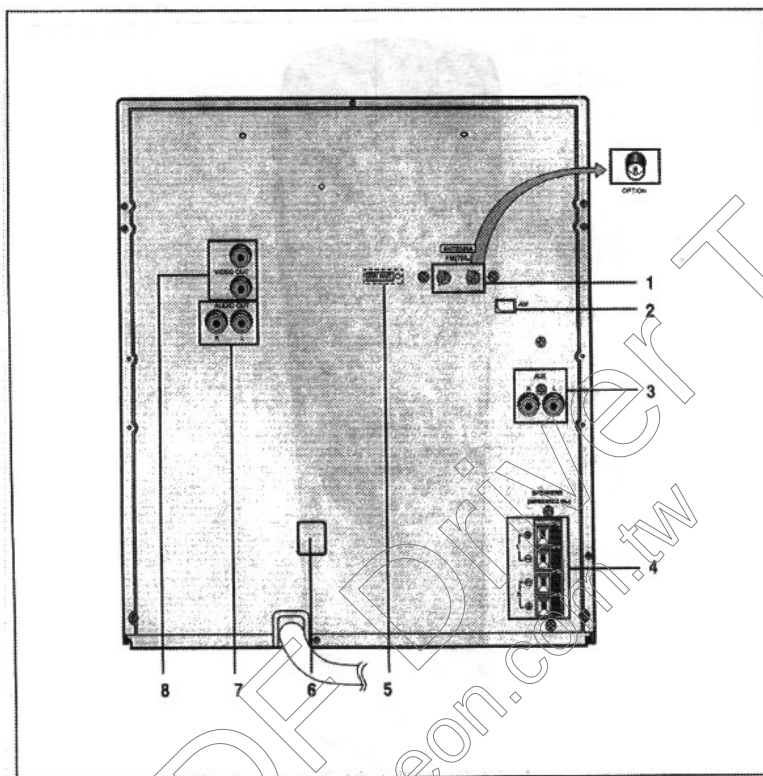
- | | |
|-------------------------------|----------------------------|
| 1. Disc 選擇鍵 | 20. Tuning 收音機模式或 Stop 停止鍵 |
| 2. CD 音響 | 21. CD 選取或無線電台搜尋鍵(Down/Up) |
| 3. Timer/Clock 定時/時鐘 | 22. 磁帶一般揀貝 |
| 4. Timer On/Off 定時開/關 | 23. 高速揀貝 |
| 5. On/Standby 開機/待機 | 24. Rev 迴帶模式 |
| 6. Demo 示範 | 25. 磁帶座 1/2 |
| 7. AI Off/Sleep 自動關機/睡眠 | 26. 卡式磁帶座 2 |
| 8. Memory 記憶功能 | 27. EQ 音質效果 |
| 9. Mono 單聲/ST 立體聲(NTSC/PAL系統) | 28. S. BASS 低重音 |
| 10. MIC 混音 | 29. Power Surround 超級環繞音效 |
| 11. 耳機插座 | 30. Multi Jog 多功能旋鈕 |
| 12. MIC 1, 2 | 31. Return 確認鍵 |
| 13. Rec Lock 錄音鎖定 | 32. Menu On/Off 選項開/關 |
| 14. 卡式磁帶座 1 | 33. Shuffle 隨機選曲鍵 |
| 15. Rec 錄音/Pause 暫停 | 34. Volume 音量 |
| 16. Echo 迴聲功能 | 35. 功能選擇鍵 |
| 17. Program 編輯功能 | 36. Open 開啟/Close 關閉 |
| 18. Repeat 重複播放 | 37. CD Change 更換鍵 |
| 19. CD Synchro 同步錄音 | |

遙控器



- | | |
|----------------------------|---------------------------|
| 1. On/Standby 開機 / 待機 | 15. CD 選曲或無線電台搜尋 |
| 2. Menu On/Off 選項開 / 關 | 16. CD Play/Pause 播放 / 暫停 |
| 3. CD Repeat CD 重複 | 17. Deck Stop 磁帶停止 |
| 4. Disc Skip CD 選取 | 18. Deck Play 播放磁帶 |
| 5. Mute 靜音 | 19. Counter Reset 重設計數器 |
| 6. NTSC/PAL 系統 | 20. 磁帶座 1/2 |
| 7. Slow 慢速播放 | 21. Mono/Stereo 單聲 / 立體聲 |
| 8. Tuner Band 音頻選擇 | 22. Echo On/Off 迴聲開 / 關 |
| 9. Timer On/Off 定時器開啟 / 關閉 | 23. Return 確認 |
| 10. AI Off 自動關機 | 24. Single Step |
| 11. Rewind 磁帶倒轉 | 25. Key Control 音階鍵 |
| 12. Fast-Forward 磁帶快轉 | 26. Sound 音效 |
| 13. CD Stop CD 停止 | 27. Menu 選項鍵 |
| 14. Volume 音量 | |

後方背板

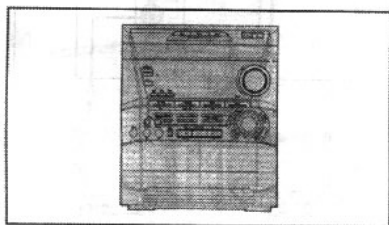


1. FM天線連接端子
2. AM天線連接端子
3. AUX輔助輸入
4. 揚聲器連接端子
5. SW天線連接端子(選項)
6. Voltage電壓選擇鍵(選項)
7. Audio音效輸出端子
8. Video影像輸出端子

安裝場所

為能充分發揮本產品特性，安裝前，請遵循以下說明：

- ◆ 請安裝在平坦且穩固的地方。
- ◆ 請勿安裝在地毯或墊毯上。
- ◆ 請勿放置在戶外。
- ◆ 請讓產品四周保持4英寸(10公分)距離，以利散熱通風。
- ◆ 確認有足夠的空間操作本音響CD設備。
- ◆ 請將揚聲器放置在合理的距離，並可達良好立體聲環繞效果。
- ◆ 將揚聲器朝向聆聽的方向。
- ◆ 為達最佳效果，請確認兩個揚聲器是否放在等距離的地面上。

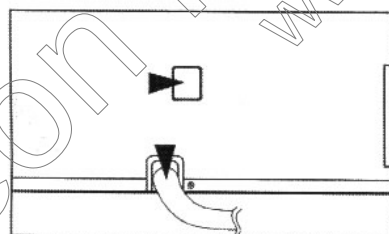


連接電源線

請將電源線插入適當的插座。

- ◆ 連接主電源線前請先確認插座電壓是否符合，若插座電壓與產品後方設定的電壓不符，本產品可能發生嚴重的損害。

- 1 請確認後方的電壓選擇鍵(選項)。
- 2 請將電源線(在產品背面有註明AC Cord)插入適當的插座。
- 3 請按開機/待機鍵開啓音響。



連接揚聲器

揚聲器連接端子在產品背面。

共有4個接頭：

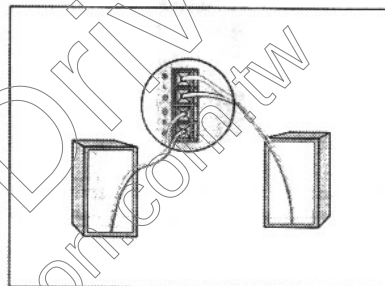
- ◆ 2個連接左邊的揚聲器(註明L)
- ◆ 2個連接右邊的揚聲器(註明R)

為達到良好的音質，請正確連接：

- ◆ 紅色的線請連接在+端子
- ◆ 黑色的線請連接在-端子

- 1 將線連接在相關的端子上，如圖將接頭環扣往裡推進：
 - ◆ 即產品背面接頭右方
- 2 把線插入直抵孔內塑膠鞘。
- 3 將環扣推回：
 - ◆ 把線往音響左方拉，直到拉緊
 - ◆ 線的另一端則接到揚聲器

結果：線端子穩固連接在適當的位置。
- 4 請重複操作連接另一邊的線。



安裝遙控器電池

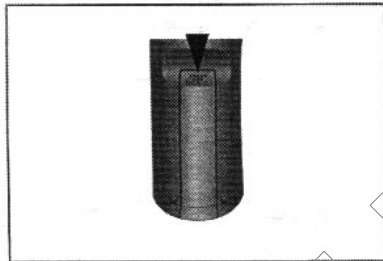
GB

請在以下狀況，安裝或更換遙控器電池：

- ◆ 剛購買迷你床頭音響時
- ◆ 無法正確使用遙控器時

當更換電池時，請使用新電池，請勿將鹼性電池及鋅電池混合使用。

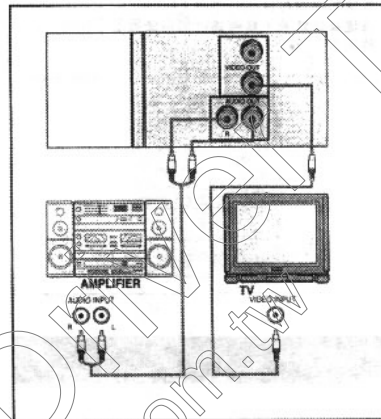
- 1 如圖將大拇指放在遙控器背面的電池蓋所標示Ⓢ的位置，並依照箭頭指示方向推開蓋子。
- 2 請放兩個規格標示 AAA、LR03，或同等級的電池，請注意電池極性正確：
 - ◆ 電池+極放在遙控器+極方向
 - ◆ 電池-極放在遙控器-極方向
- 3 換好後將電池蓋推回原位。



連接設備

- ◆ 如圖，將音效端子一端連接在音響的 Audio 輸出接頭(左、右)，另一端連接在錄影機的 Audio 輸入接頭(左、右)，如此才可錄製 VCD。
- ◆ 如圖，將影像端子一端連接在音響的 Video 輸出接頭，另一端連接在電視機的 Video 輸入接頭。
- ◆ 打開電視並按 TV/VIDEO 選擇鍵設定在 Video 模式。

請注意不要將音響的 Audio 輸出端子(左、右)，與電視機的 Audio 輸入端子連接。



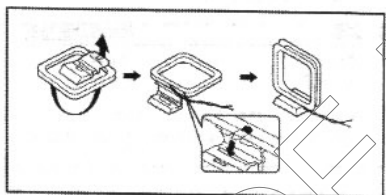
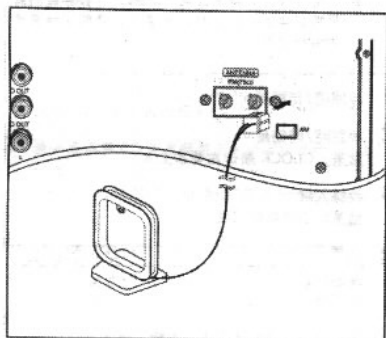
連接 AM(MW)/LW 天線

AM 天線(長波及中波)可：

- ◆ 放置在平穩的地方
- ◆ 固定在牆上(必須先移開底座)

AM 天線端子需連接在產品背面標示 AM 的接頭。

- 為避免干擾，請將揚聲器的線與天線分開。並請保持至少 2 英寸(5 公分)距離。

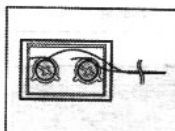


連接 FM 天線

有兩種形式的天線(任選一項)。

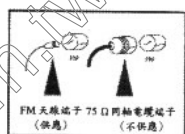
1 如何連接 SCREW TYPE(螺絲形式)天線。

- ◆ 連接 FM 天線端子到產品背面註明 FM(75 Ω)的位置以螺絲固定。
- ◆ 將 FM 天線另一端以 T 字形安裝在牆上，以其取決天線收訊的最佳位置。



2 如何連接 COAXIAL TYPE(同軸電纜)。

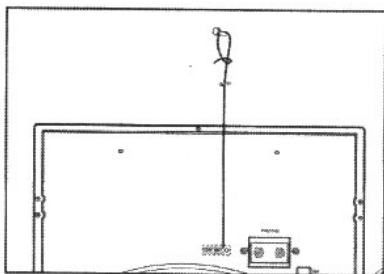
- ◆ 連接 75 Ω 線到 FM 天線端子。
- ◆ 將所提供的 FM 天線插入產品背面註明 FM 的同軸接頭裡(75 Ω)。
- ◆ 依照第 16 頁所示搬至一個無線電台，以其取決天線收訊的最佳位置。
- ◆ 若收訊很差，您必須將天線安裝在戶外時，請自行購買 75 Ω 同軸電纜自戶外拉線，與產品背面 FM 接頭處相連接。



連接 SW 天線(選項)

如何連接 WIRE TYPE(電線形式)天線。

- ◆ 連接 SW 天線端子安裝在牆上，以其取決天線收訊的最佳位置。
- ◆ 若收訊很差(從發送器的距離太遠，或有牆阻隔無線電波等)，請安裝戶外天線。



檢視音響的多種功能

(GB)

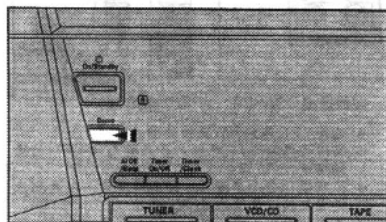
您可檢視本產品多樣的機能。

1 按示範鍵。

結果：多種功能陳列在螢幕顯示器上。

➤ 所有功能明細都陳述在這說明書裡，為能明白如何運用，請參考本書相關說明。

2 若要取消此功能，請再按一次示範鍵。



設定時鐘時間

本產品可利用時鐘時間來設定自動開機及關機，故請在以下狀況先設定時鐘時間：

- ◆ 當您購買本產品時
- ◆ 停電之後
- ◆ 電源線拔除後再連接

- ◆ 若有實施夏日節約省電時間，請記得在冬季時間調整恢復時，重新再設定。
- ◆ 設定時鐘時間時，每個步驟都只有幾秒鐘的時間限制調整，若您超過所限定的時間，請再重新開始設定。

1 按開機/待機鍵。

2 按定時/時鐘鍵。

結果：CLOCK 顯示在螢幕上。

3 按輸入鍵。

結果：小時部位閃爍。

4 若要... 轉動多功能旋鈕...

增加時數..... 向右轉
減少時數..... 向左轉

5 當正確時鐘時間顯示後，按輸入鍵。

結果：分鐘部位閃爍。

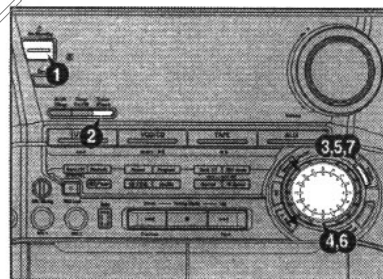
6 若要... 轉動多功能旋鈕...

增加分數..... 向右轉
減少分數..... 向左轉

7 當正確時鐘時間顯示後，按輸入鍵。

結果：時鐘開始顯示運轉，即使在待機狀態亦可。

➤ 若您使用其他功能時，想看時鐘時間，則按一次定時/時鐘鍵即可。



放置及更換 CD

本產品可同時放置3片12 cm 或8 cm 的CD 而不需增加其他轉換器。

- 請勿放置任何東西在CD 音響前，以免妨礙CD 盤架的開啓及關閉。

請勿將 CD 盤架往下壓或放東西在CD 盤架上。

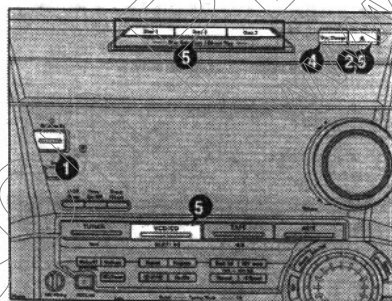
- 請小心使用 CD 音響，若有必要請參考第24 頁的“CD 音響注意事項”。

- 1 按開機/待機鍵。
- 2 按前方控制面板上開啓/關閉(▲)鍵。
結果: CD 盤架被打開。
- 3 放一或兩張CD 片在盤架上，附有標籤的CD 朝上放置。
在關上盤架前，確認CD 是否正確放好在凹槽裡。
- 4 若您想放第3 張CD，請按音響前方控制面板上的更換鍵(或遙控器上的選取鍵)。
結果: 盤架會自動旋轉120 度。
- 5 關閉時，請再按一次開啓/關閉(▲)鍵。
若您想要直接播放CD 音響，您也可以依照以下步驟。

想播放...	請按...
第1 張CD	VCD/CD (▶) 或 Disc 1 鍵
第2 張CD	Disc 2 鍵
第3 張CD	Disc 3 鍵

結果: CD 音響在盤架關閉的情形下，依照您的需要自動選擇並播放。

- 6 更換或取出CD 時，請重覆以上步驟2-5。
- 當您不使用時，請保持CD 盤架關閉，以防灰塵進入。
 - 您可在聽收音機或磁帶時，同時開啓或關閉盤架。



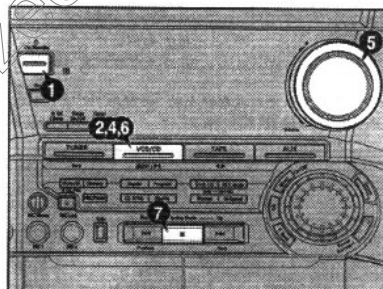
聽取 CD

當您要聽 CD 音響時，請至少放一張 CD 在盤架裡。

- 請小心使用 CD 音響，若有必要請參考第24 頁的“CD 音響注意事項”。

- 1 按開機/待機鍵。
- 2 在前方控制面板上按VCD/CD (▶) 播放鍵選擇CD 功能。
- 3 請取一張或多張CD。
- 4 請按前方控制面板上VCD/CD (▶) 鍵，或遙控器上的CD 播放鍵。
若您所放置的CD 不止一張，CD 音響會循序播放。
- 5 調整您所喜愛的音量：
可旋轉收音機上的音量鍵
或
按遙控器上的音量鍵+ 或-。
- 6 在播放期間若要暫停，請按VCD/CD (▶) 鍵。
再按一次VCD/CD (▶) 鍵即可繼續播放。
- 7 按■ 鍵即可結束播放。

- 當播放CD 時，您可不必要停止目前播放的CD，而請取另一片CD，即按CD 更換鍵，啟動並讀取另2 片CD，(當然不是啟動您目前正在聽的CD)。但您不能在播放時旋轉CD 盤架。
- 若盤架裡沒有CD，螢幕會顯示“NO DISC”。
- 播放完3 片CD 後，CD 音響會自動停止，若您沒有選擇CD 重覆鍵的話。



指定 CD 播放順序

(GB)

當按 DISC SKIP CD 選取鍵時，CD 功能便會自動選取。

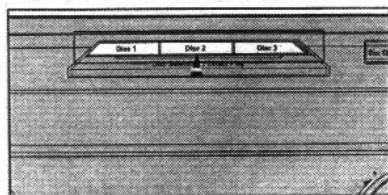
選一特定的 CD，按機體上符合您要的 Disc (1, 2, 3) 鍵，或在遙控器上的 CD 選取鍵，直到所選的 CD 槽指示燈出現閃爍。

結果：所有 CD 都循序播放，並由所選的 CD 先播放。

➤ 若您只想重複播放單一 CD，請按機體上的重複鍵 1 次或多次，直到螢幕顯示 DISC。

➤ 在聽收音機或播放帶時，若您使用 Disc (1, 2, 3) 功能，系統便會自動轉成 CD 模式。

◆ 若選擇的 CD 未能讀取到，則機體自動播放下一張 CD。



尋找 CD 中的特定音樂

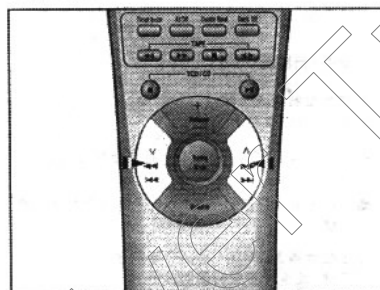
聽 CD 時，您可快速找到特定的曲目。

➤ 使用此功能前，提醒您將音量調小。

經由曲目尋找... 按住...

往前 快轉鍵至少一秒

往後 倒轉鍵至少一秒



隨機播放功能

Shuffle 隨機播放功能可使您以隨機的方式聆聽，每次都自動隨機選取。

1 按隨機播放鍵。

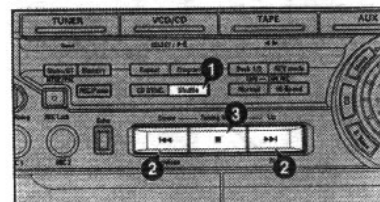
結果：隨機指示燈出現，所有曲目會被隨機選擇播放，曲目號碼與播放時間將同時顯示。

2 當使用隨機播放時，您可：

◆ 迅速按快轉/倒轉鍵少於 1 秒鐘，選擇下一首曲目 (也是隨機選擇)

◆ 在目前曲目中為特別原因快速尋找，按快轉/倒轉鍵多於 1 秒鐘

3 若要取消隨機播放，請按 ■ 鍵即可。



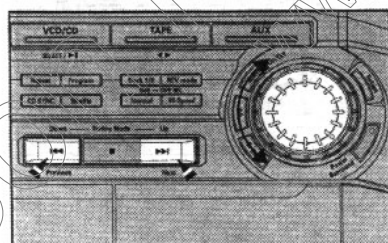
搜尋功能

當 CD 停止播放或正在播放中，您可用多功能旋鈕的 Track 搜尋功能來選擇想聽的曲目。

要在...開始播放... 轉多功能旋鈕...

下一首 往右一個刻度
目前 往左一個刻度
前一首 往左兩個刻度
您所選定的 往右或往左較接近的刻度

➤ 您也可以使用在機體上的快轉和倒轉鍵，或遙控器上的快轉和倒轉鍵。



重複 CD 中單一或全部歌曲

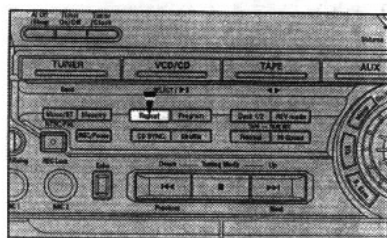
您可重複：

- ◆ CD 上的某一特定曲目。
- ◆ 單一 CD 上的曲目。
- ◆ 盤架上所有可讀取的 CD。

- 1 要重複... 在機體按重複鍵一次或多次直到...

目前單一曲目 螢幕顯示 REPEAT 1
所選定的 CD 螢幕顯示 REPEAT 1 CD
所有在盤架上的 CD 螢幕顯示 REPEAT ALL CD

- 2 當您想要停止此功能時，請按重複鍵直到螢幕顯示 ALL CD 或 1 CD，或按  鍵。



編輯操作

您可決定：

- ◆ 錄您正在聽的 CD
- ◆ 您想要聽的曲目
- ◆ 您可編輯 24 首曲目。
- ◆ 選曲前請停止 CD 播放。
- ◆ 此功能可被合併與重複功能一起使用。

- 1 若已選擇 CD 模式功能，請按  鍵。

- 2 讀取已選好的 CD。

- 3 按機體上的編輯鍵。

結果：顯示指示如下：

FROM
DI PR DI --

(DI=編輯號碼，DI=Disc 號碼，--=在 CD 上的曲目號碼)

- 4 如果必要，按相關的 Disc (1, 2, 3) 鍵選擇您需要的 CD 中的曲目。

- 5 用多功能旋鈕來選擇您所需的曲目：

- ◆ 由曲目往左轉回
- ◆ 由曲目向左右轉前

- 6 按編輯鍵來確認您的選擇。

結果：選擇被儲存，螢幕顯示 DI PR DI --。

- 7 重複步驟 4-6 選擇其他曲目。

- 8 按 VCD/CD () 鍵聽聽剛編輯的曲目。

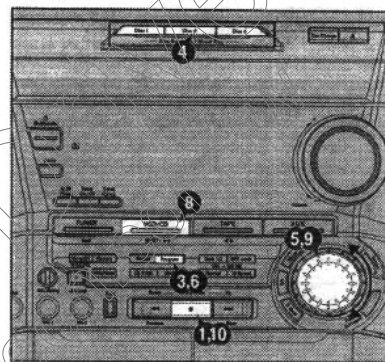
- 9 要... 轉多功能旋鈕...

再聽一次目前的曲目... 往左轉一個刻度
聽前一首曲目... 往左轉兩個刻度
聽下一首曲目... 往右一個刻度
向前或向後搜尋... 往右或左相當的數量
一或多個曲目的刻度

- 10 要取消所選，則按  鍵。

- ◆ 若要 CD 馬上停止
結果：編輯不再顯示在螢幕。

- ◆ 若您打開 CD 盤架，則取消所選定。
- ◆ 若您選擇的 CD 無法讀取或盤架上根本沒有 CD，則自動搜尋至下一個編輯曲目。

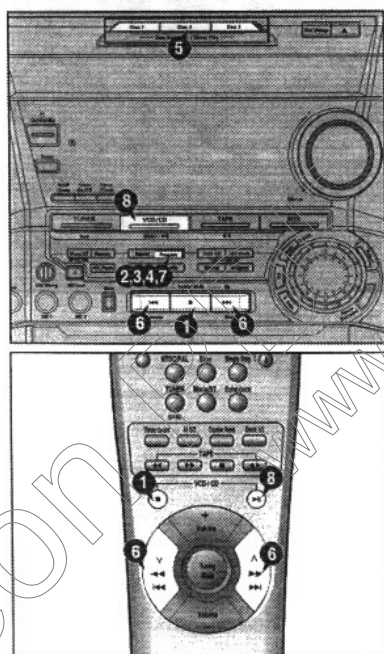


確認或改變編輯的曲目

(GB)

您隨時可確認或改變編輯好的曲目。

- 1 如果您想開始聽，請按 **■** 鍵一次。
- 2 按遙控器上的編輯鍵。
結果：顯示出現，如下：**CH 01 --**
(CH=碟號，01=編輯號碼，D1=CD號碼，--CD上的曲目號碼)
➤ 若您已經編輯好 24 首曲目，當您按編輯鍵時，C 將取代 P 顯示出來。
- 3 再按一次編輯鍵。
結果：選的第一首曲目顯示出來，並出現 C。
- 4 按編輯鍵一次或多次，直到曲目改變被顯示出來。
- 5 如果必要，按 Disc (1, 2, 3) 鍵選擇改變的 CD。
- 6 按 Tuning Down 和 Up 鍵來選擇不同的曲目。
- 7 按編輯鍵確認所做的改變。
- 8 按 VCD/CD (▶) 播放鍵開始聽您所選的曲目。
結果：所選曲目被播放。

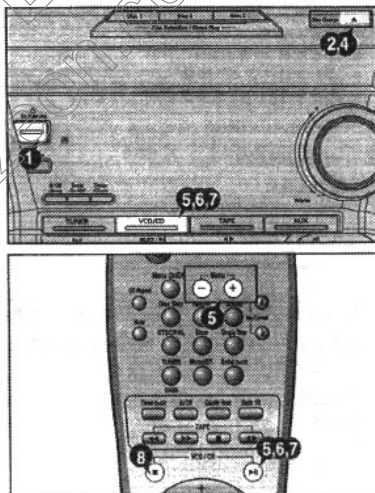


VCD 影音光碟機播放

為播放 VCD，請確認是否已連接電視機。

本產品可播放 VCD Version 1.1 和 2.0，只有 version 2.0 可使用 OSD 螢幕顯示功能。本產品無法播放 version 1.1 和 2.0 之外的 VCD。

- 1 按開機/待機鍵，並設定 VCD 模式。
- 2 按前方控制面板上 Open/Close (▲) CD 開啓/關閉鍵。
結果：螢幕顯示 'OPEN'，CD 盤被打開。
- 3 放一張 VCD 片在盤架上，附有標籤的朝上放置。
- 4 按 Open/Close (▲) CD 開啓/關閉鍵關上盤架。
- 5 播放：
◆ 若 version 1.1，請按 Select/▶ 鍵直接看影片，但沒有 OSD 螢幕顯示功能。
◆ 若 version 2.0，請取 VCD 後，電視機螢幕顯示 'Video CD2.0' 和 'MENU ON'，請按 Select/▶ 鍵看影片並有 OSD 螢幕顯示功能在電視螢幕上，可按 Menu + 或 - 鍵，Select/▶ 鍵自選項中選擇號碼。
➤ 當播放 version 2.0 VCD，讀取在螢幕顯示的時間可能很長，依照 VCD 的影片內容而定。
- 6 按遙控器的 Select/▶ 鍵接收一些畫面。
結果：暫停顯示，畫面停止且聲音變為靜音。
- 7 回復正常播放，請按 Select/▶ 鍵。
- 8 按 Stop (■) 鍵即可停止播放。
➤ 請確認播放 VCD 時沒有視覺上的瑕疵，若有，可能會造成損壞聲音或機件的損傷。

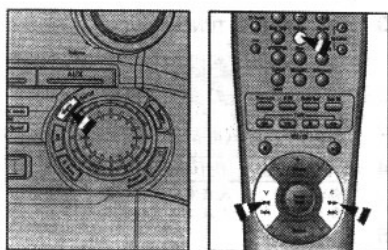


Menu 選項功能 (Version 2.0)

請依以下指示操作多項的選項功能。

要...	請按...
顯示主要選項	Menu On/Off 鍵
取消顯示選項	Menu On/Off 鍵
回復上一個顯示的選項	Return 鍵數次
到下一個選項	Menu + 鍵
到前一個選項	Menu - 鍵
輸入 / 播放選項	▶ 鍵

➤ 在 Version 2.0 版下使用 Menu On 功能，將無法使用如 "PROGRAM"、"REPEAT" 等功能。



Search 搜尋功能 (Version 1.1 或 Menu Off)

當播放時您可更快找到相關的訊息。

1 到... 請按住...

- 影片快轉
- 影片到轉

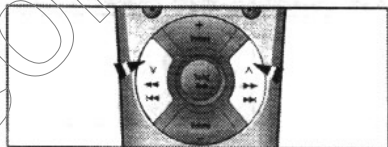
2 當您找到所要的畫面，請放開 Skip/Search 鍵。

➤ 在 VCD version 1.1 或 MENU OFF 模式中，影片內容超過 15 分鐘時，您可以 5 分鐘的間隔快速看影片。

3 要... 請按...

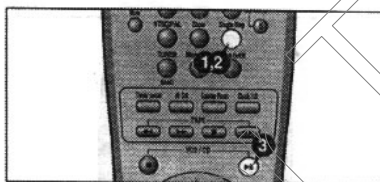
- 每 5 分鐘間隔快轉
 - 每 5 分鐘間隔到轉
- 結果：影片靜止，每 5 分鐘間隔快轉或到轉，並從這個新的點再繼續播放。

➤ 在 SKIP/SEARCH 或 SCAN 模式中，只能聽見部份片段的声音和零散的畫面變換，直到您所需要的畫面被找到。



靜止 / 預先畫面 (Version 1.1/2.0)

- 1 播放期間，按遙控器的 Single Step 鍵。
結果：畫面靜止。
- 2 按 Single Step 鍵一次或多次，預先畫面以快轉方向一個接一個出現。
結果：畫面靜止期間，聲音為靜音狀態。
- 3 回復正常播放，按 Select (▶||) 鍵。



調整播放速度

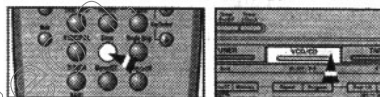
打開電視機並設定在 Video 模式。

- 當播放功能開始，按遙控器的 Slow 慢速鍵。
- ◆ 按 Slow 鍵時，影像不會出現。
- ◆ Slow 慢速播放為正常速度的 1/2、1/4、1/8。

回復正常操作。

- ◆ 按 Select (▶||) 鍵。

➤ 當選擇 slow 或 frame 模式時，影片操作僅能往前轉。



聲音選擇功能

本功能可讓您在播放影片時有兩種語言頻道，像是 Karaoke 的 VCD，您選擇有音樂但沒有歌聲來唱，或選擇完整的音樂及歌聲來聽。

播放期間，按遙控器的 Sound 鍵。

結果：每次按 Sound 鍵，電視機螢幕便顯示以下順序。



➤ 您可從左方或右方或兩個頻道選擇聽歌。



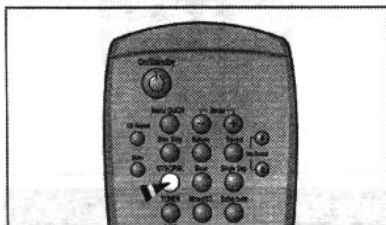
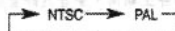
NTSC/PAL 系統功能

(GB)

根據 DISC 或電視機，按遙控器的 NTSC/PAL 鍵選擇。

播放期間，按遙控器的 NTSC/PAL 鍵。

結果：每次按 NTSC/PAL 鍵，電視機螢幕便顯示以下順序：



KEY CONTROL 音階功能

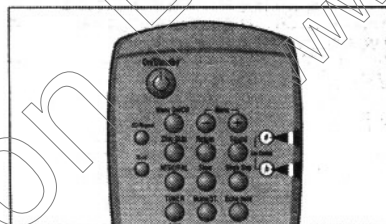
按 Key Control 音階鍵來調整音階以符合您的聲音。

結果：每次按 Key Control #, b 鍵，電視機螢幕便顯示 "KEY STEP ---"。

b: 低音階

#: 高音階

◆ 本功能僅在 VCD 或 CD 模式連接麥克風時使用。

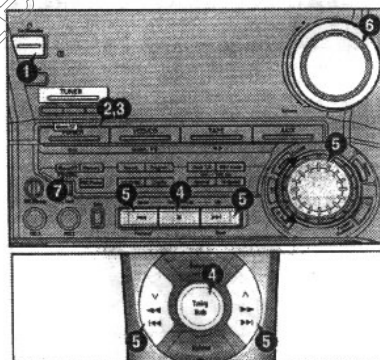


搜尋並儲存無線電台

您最多可儲存：

- ◆ 15 個 FM 電台 (選項)
- ◆ 15 個 AM 電台 (選項)
- ◆ 15 個 FM 電台 (選項)
- ◆ 8 個 MW 電台 (選項)
- ◆ 7 個 LW 電台 (選項)
- ◆ 15 個 FM 電台 (選項)
- ◆ 5 個 MW 電台 (選項)
- ◆ 5 個 SW1 電台 (選項)
- ◆ 5 個 SW2 電台 (選項)

- 1 按 On/Standby 開機 / 待機鍵。
- 2 在機體上按 TUNER 收音機模式鍵啓動收音機能。
- 3 再按一次機體上的 TUNER(Band) 鍵，或遙控器的 TUNER(Band) 鍵。
結果：出現相關指示：
◆ FM 調頻
◆ AM(MW) 中波
◆ LW(選項) 長波
◆ SW1, SW2(選項) 短波
- 4 尋找一個電台。按 Tuning Mode 收音機模式鍵。
手動搜尋... 一次或多次直到出現 MANUAL。
自動搜尋... 一次或多次直到出現 AUTO。
- 5 選個電台儲存：
◆ 向右或左旋轉多功能旋鈕來增加或減少調頻。
或
◆ 按遙控器的 Tuning ▲ 或 ▼ 鍵。
◆ 當人工搜尋時，可按住 Tuning Mode 收音機模式鍵的 Down 或 Up 鍵來找調頻較快。
◆ 自動搜尋時可能因頻率與電台不符而停止，若發生時請改用人工搜尋。
- 6 調整音量
◆ 旋轉在機體上的 Volume 音量鍵。
或
◆ 按遙控器的 VOL+ 或 - 鍵。
- 7 按 Mono/ST 單聲 / 立體聲鍵來選擇音效。



搜尋並儲存無線電台(續上頁)

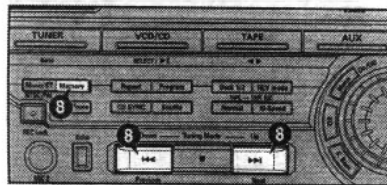
8 若您想要儲存找到的無線電台，可重複依照步驟4儲存並尋找其他的電台。

- 按在機體上的Memory 記憶鍵。
- 按 Tuning Mode 收音機模式鍵的 Down 或 Up 鍵來指定設定的號碼1-15。
- 按 Memory 記憶鍵來儲存無線電台。

結果：PRGM不再出現而電台被儲存。

9 需儲存其他電台，請重複步驟3-8。

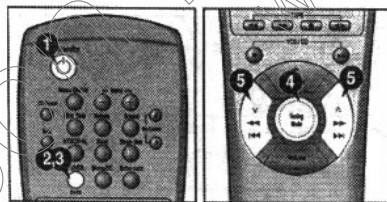
➤ 可使用 PROGRAM 編輯功能來決定新電台到已存在的編輯號碼。



選擇已儲存的電台

- 按 On/Standby 開機/待機鍵啟動系統。
- 按遙控器上的TUNER鍵選擇收音機功能。
- 按遙控器的TUNER(Band)鍵，或機體的TUNER (Band)鍵，選擇所需的頻道。
- 按遙控器的Tuning Mode鍵直到“PRESET”出現在螢幕上。
- 在機體上向右或左旋轉多功能旋鈕直至找到想要的電台。
或用遙控器的Tuning ▲ 或 ▼ 鍵按電台號碼來選所要的電台。

結果：收到所要的電台。

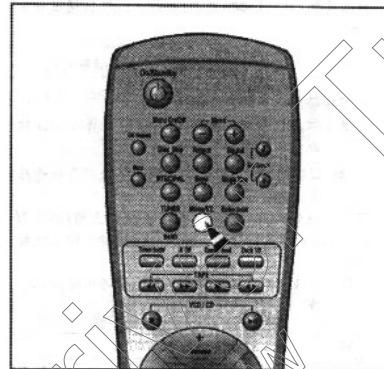


改進無線電收訊

您可藉由以下方式改進接收品質：

- ◆ 旋轉FM或AM(MW)天線。
- ◆ 固定在牆上前，先測試FM或AM(MW)天線的位置。

➤ 若一特定的FM電台收訊很差，按Mono/ST單聲/立體聲鍵，將立體聲改為單聲，音質會改進。



聽取磁帶

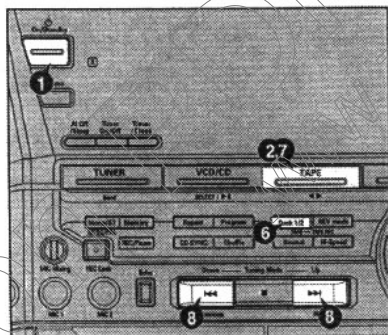
(GB)

- ◆ 請小心使用磁帶機，如果必要可參考第24頁的卡式磁帶機注意事項。

- 1 按 On/Standby 開機 / 待機鍵。
- 2 按機體上的 TAPE 鍵選擇磁帶模式。
- 3 請在標明 Push Eject (▲) 的位置，按壓打開磁帶座 1 或 2。
- 4 將錄音帶向下沿磁帶座邊緣放入卡式磁帶座裡。
- 5 推回磁帶座直至關好為止。
結果：依據您所選的磁帶座，1 或 2 表示磁帶座的前方的號碼。
➤ 若您同時放入 2 個錄音帶，系統將自動選擇第 2 號磁帶。
- 6 若您已放入兩個錄音帶，您可按機體上的 Deck 1/2 鍵，或直接按遙控器上的 Deck 1/2 鍵，即可播放錄音帶。
結果：依據您所選的磁帶座，顯示器將出現 TAPE 1 或 TAPE 2。

- 7 要聽... 請按...
A 面 TAPE (◀▶) DECK 1 和 DECK 2
B 面 TAPE (◀▶) DECK 2
結果：錄音帶開始播放。

- 8 當磁帶停止，請依照所需選用以下功能。
要... 請按...
倒轉磁帶 ⏮ 倒轉鍵
快轉磁帶 ⏭ 快轉鍵



同步錄製 CD 功能

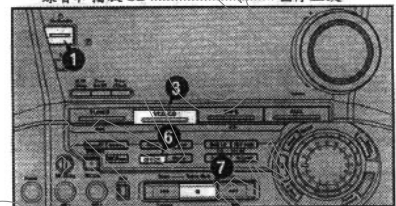
您可用 2 種不同的方法將 CD 錄製在磁帶裡：

- ◆ 同步錄音
- ◆ 直接錄音

此功能可讓您在 CD 一開始播放或您所選定的曲目做同步錄音。

- 1 按 On/Standby 開機 / 待機鍵啟動系統。
- 2 將空白的錄音帶放在 Deck 磁帶座 2。
- 3 如圖在機體上按 VCD/CD 鍵選擇 VCD/CD 功能。
- 4 放好 CD。
- 5 選擇您所要的 CD。
- 6 選擇需要的曲目，並按 CD Synchro 同步錄音鍵，或直接按 CD Synchro 同步錄音鍵從 CD 的起頭開始錄音。
結果：顯示 REC，並開始錄音。

- 7 要停止... 請按...
錄音和播放 CD ■ 停止鍵

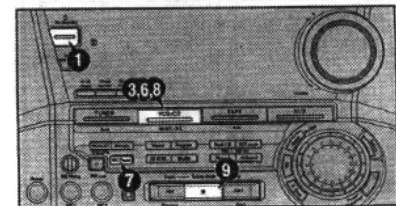


錄製 CD

直接錄製模式可讓您在 CD 上從任何曲目開始錄音

- ◆ 要錄製的空白磁帶只能放在 Deck 磁帶座 2。
- ◆ 您不需要調整音量，因錄音時沒有作用（預期音量為 0）。

- 1 按 On/Standby 開機 / 待機鍵啟動系統。
- 2 將空白的錄音帶放在 Deck 磁帶座 2。
- 3 如圖在機體上按 VCD/CD 鍵選擇 VCD/CD 功能。
- 4 放好 CD。
- 5 選擇您所要的 CD。
- 6 選擇需要的曲目，按機體或遙控器的 ▶ 播放 / 暫停鍵設定暫停模式。
- 7 按 CD Rec/Pause 錄音 / 暫停鍵。
結果：顯示 REC 閃爍。
- 8 按 ▶ 播放 / 暫停鍵開始播放。
結果：磁帶開始錄音。
- 9 當您完成錄音，請在機體或遙控器上按 ■ 停止鍵停止 Deck 2 的錄音。

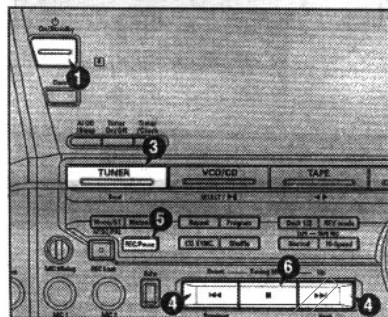


錄製收音機廣播節目

您可錄製所需的廣播節目。

- ◆ 要錄製的空白磁帶只能放在 Deck 磁帶座 2。
- ◆ 您不需要調整音量，因錄音時沒有作用。

- 1 按 On/Standby 開機 / 待機鍵啟動系統。
- 2 將空白的錄音帶放在 Deck 磁帶座 2。
- 3 按機體上的 TUNER 鍵選擇收音機功能。
- 4 按遙控器的 Tuning $\wedge$ 或 $\vee$ 鍵的 Down 或 Up 鍵，選擇所需的頻道。
- 5 按 Rec/Pause 錄音 / 暫停鍵。
結果：REC 顯示紅色並開始錄音。
- 6 當您完成錄音，請在機體或遙控器上按 ■ 停止鍵，停止 Deck 2 的錄音。



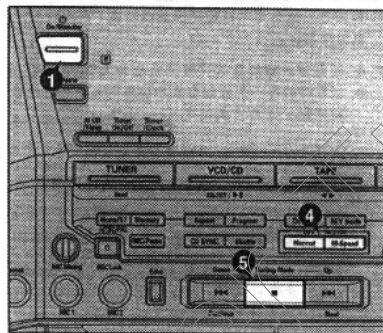
拷貝磁帶 (雙卡式)

您可用磁帶從 Deck 1 拷貝到 Deck 2，2 種方式如下：

- ◆ 正常速度
- ◆ 高速拷貝
- ◆ 您不需要調整音量，因錄音時沒有作用。
- ◆ 請小心不要把錄好的磁帶放進 Deck 2 裡，以免在錄音的一開始就被洗掉。

- 1 按 On/Standby 開機 / 待機鍵啟動系統。
- 2 將空白的錄音帶放在 Deck 磁帶座 2。
- 3 將已錄好的錄音帶放在 Deck 磁帶座 1。
- 4 要用拷貝... 請按...
正常速度 Normal 鍵
高速拷貝 Hi-Speed 鍵
結果：指示顯示磁帶 1 已錄音拷貝至磁帶 2。

- 5 當您完成錄音拷貝時，請按機體或遙控器上的 ■ 停止鍵。

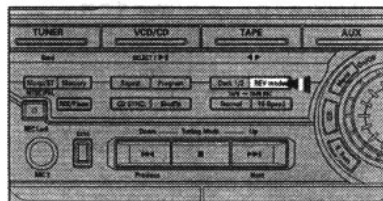


選擇磁帶播放模式 (僅磁帶座 2)

本產品有 3 種自動播放模式，使您可聽兩邊的錄音帶。
按 REV 這帶模式鍵直到訊號出現。

當出現指示... 磁帶播放系統將...

- 1 先播放磁帶的一面然後停止。
- 2 先播放磁帶的一面然後播放另一面再停止。
- 3 輪流播放磁帶直到您按停止鍵。



定時功能

(GB)

此功能可讓您設定特定的時間自動開機或關機。

例：您想在每天早上隨著音樂甦醒。

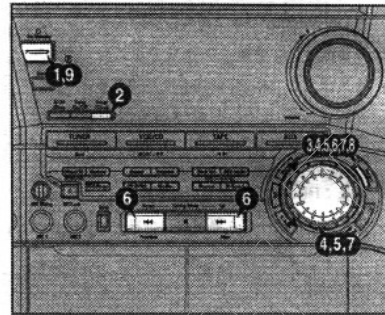
➤ 如果您不想要定時自動開機關機功能，將定時功能取消即可。

- ◆ 設定前，確認目前時鐘時間是否正確。
- ◆ 設定時的每一步驟都有數秒鐘限制，若您超過時間限制，請再重新設定。

- 1 按 On/Standby 開機/待機鍵啓動系統。
- 2 按 Timer/Clock 定時/時鐘鍵直到出現  TIMER。
- 3 按機體上的 Return 確認鍵。
結果：出現 ON TIME 數秒(取代均衡器符號)，您可選擇設定本機內已設定的任一開機時間。
- 4 設定開機時間。
 - a 往左或右旋轉多功能旋鈕來設定小時。
 - b 按 Return 確認鍵。
結果：分鐘閃爍。
 - c 往左或右旋轉多功能旋鈕來設定分鐘。
 - d 按 Return 確認鍵。
結果：出現 OFF TIME 數秒(取代原均衡器符號)，您可選擇設定本機內已設的任一開機時間。
- 5 設定關機時間。
 - a 往左或右旋轉多功能旋鈕來設定小時。
 - b 按 Return 確認鍵。
結果：分鐘閃爍。
 - c 往左或右旋轉多功能旋鈕來設定分鐘。
 - d 按 Return 確認鍵。
結果：出現 VOL XX，XX 表本機已設的音量。
- 6 按 Tuning 的 Down 和 Up 鍵來調整音量，並按 Return 確認鍵。
結果：出現設定的資訊。
- 7 旋轉多功能旋鈕來設定開機時的播放系統。
如果您選... 請您...
 - TAPE(磁帶模式)... 設定本系統待機前放入您要的磁帶在任一磁帶座內。
 - TUNER(收音機)...
 - a 按 Return 確認鍵。
 - b 用多功能旋鈕選擇 FM 或 AM 頻道。
 - c 按 Return 確認鍵。
 - d 用 Multi Jog 多功能旋鈕選一個廣播電台。
 - CD(CD 音樂).....
 - a 放置一張或多張 CD。
 - b 選您所需的 CD。

- 8 按 Return 確認鍵來確認定時。
- 9 按 On/Standby 開機/待機鍵設定待機模式系統。
結果： 標誌出現在時間的右上方，表時間已經設定，本系統會依照您所需的時間自動開機和關機。

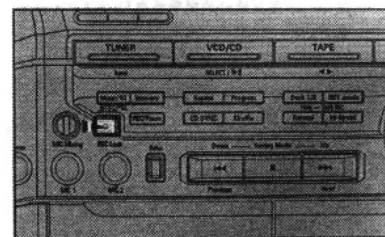
➤ 若您設定的開機和關機時間相同，則會顯示 ERROR。



錄音時的保護

按 REC LOCK 錄音鎖定鍵(錄音保護)。

- ◆ 當 REC LOCK 錄音鎖定燈亮時，所有的按鍵都不能使用。(Volume 音量鍵及 Demo 示範鍵除外。)
- ◆ 此功能乃是在錄音期間防範被其他按鍵停止。
- ◆ REC LOCK 錄音鎖定鍵只能在錄音期間使用。
- ◆ 當 REC LOCK 錄音鎖定燈亮時，不可打開磁帶座。
- ◆ 取消時，按 REC LOCK 錄音鎖定鍵即可。

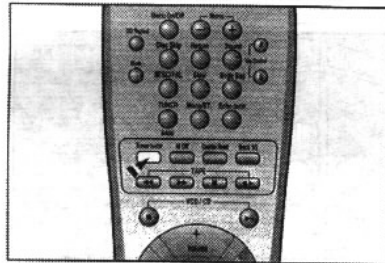


取消定時

設好定時後，TIMER 就會自動顯示，如果您不想用此功能，您可取消。

➤ 您可在任何時間取消定時功能(在系統開機或待機狀態下)。

要...	請按 Timer-On/Off 鍵...
取消定時	一次。
	結果：ⓐ 定時標誌沒有出現。
再啟動定時	兩次。
	結果：ⓐ 定時標誌又出現。

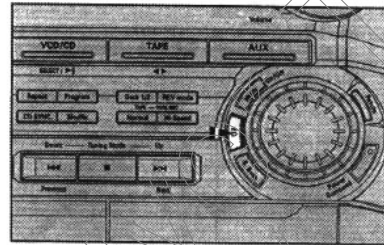


音質設定

本功能可根據您聆聽的音樂型態，選擇更接近平衡於最高音與低音的頻率。

按機體或遙控器上的 EQ 鍵直到選擇您所要的。

要達到...	請選擇...
標準均衡線(線性)	PASS
適於熱門音樂均衡線	POP
適於搖滾音樂均衡線	ROCK
適於古典音樂均衡線	CLASSIC

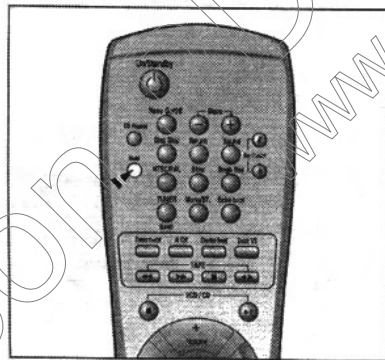


靜音功能

您可暫時將音響的聲音關上。

例：您想回個電話。

- 1 按遙控器上的 Mute 靜音鍵。
- 2 要恢復聲音(與原音量一樣)，請再按 Mute 鍵一次，或 Volume 音量鍵。



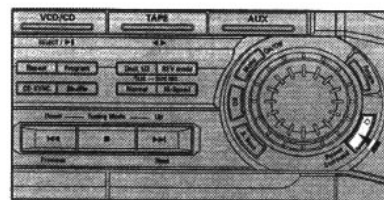
環繞音效

本產品有立體聲歷身環繞音效。

將擴大器的最高與最低音放大2倍，而達到強有力且真實的環繞音效。

立體聲歷身的環繞音效讓您有更接近真實生活的聲音，其所營造的情境彷彿讓您置身於音樂中。

➤ 按機體上的 Power Surround 鍵直到選擇您所要的，每按一次 Power Surround 鍵，便會依序出現 "POWER SOUND, POWER SURROUND, OFF"。



設定自動關機

(GB)

聽 CD 或磁帶時，您可設定自動關機。

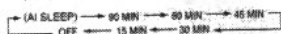
例：您想聽音樂睡覺。

- 1 按 AI Off/Sleep 自動關機/睡眠裝置鍵。

結果：開始播放並顯示：

90 MIN

- 2 按 AI Off/Sleep 自動關機/睡眠裝置鍵一次或多次可表示，在開機前音樂能連續播放多久：



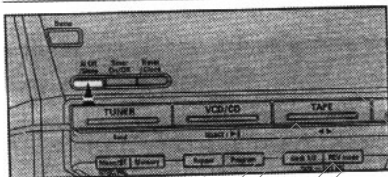
➤ 任何一次您可：

- ◆ 按 AI Off/Sleep 自動關機/睡眠裝置鍵確認剩餘時間
- ◆ 重複步驟 1 和 2，改變剩餘時間

- 3 按 AI Off/Sleep 自動關機/睡眠裝置鍵一次或多次直到顯示 AI SLEEP。

結果：在 CD 或磁帶播放完畢後，系統自動關機。

- 4 要取消睡眠裝置或自動關機功能，請按 AI Off/Sleep 自動關機/睡眠裝置鍵一次或多次直到顯示出 OFF。



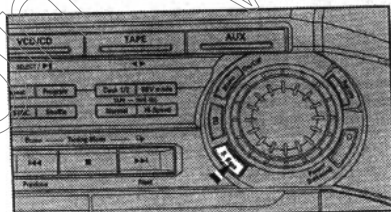
超重低音效果

本產品具有超重低音功能(簡稱為SBS)，此功能可讓聲音更加真實且強而有力。

- 1 按機體上的 S.Bass 鍵。

結果：顯示 S.BASS 數秒。

- 2 再按一次即取消此功能。



麥克風功能

麥克風能讓使用者與音樂合音歌唱時一起混合。

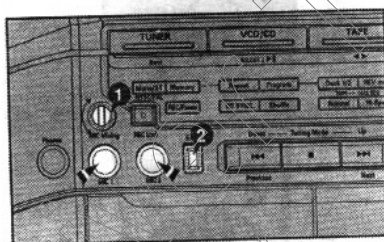
準備

插上 6.3mm 長麥克風端子在接頭上。

- 1 旋轉 MIC Mixing 鍵調整 MIC1，MIC2 音量。

- 2 按 Echo 迴音鍵。

結果：按 Echo 迴音鍵去選擇開或關。



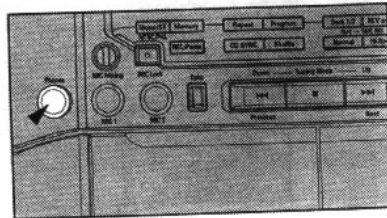
連接耳機

您可使用耳機連接在音響上，聆聽音樂或收音機節目而不會干擾他人，耳機連接端子應為 6.3 mm 長，或使用同等級的連接線。

連接耳機的端子在機體前方。

結果：沒有聲音透過揚聲器發出。

⚠ 長期使用耳機且音量大者，可能損害您的聽力。



連接外部電源

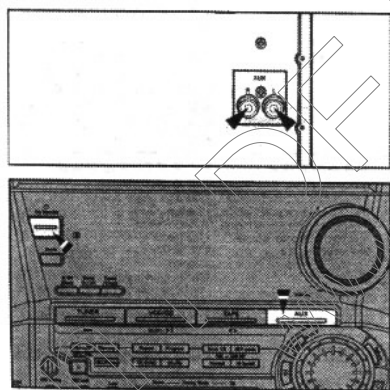
您可外接其他設備透過本產品聆聽更好的音質。

- 例：◆ 電視機
◆ 影音光碟機
◆ 數位式 DAT 或 DCC 磁碟機
◆ HiFi 立體聲錄放影機

為要連接外部電源，連接端子應需具備聲音輸出端子，您可能需要額外準備 RCA 連接端子。

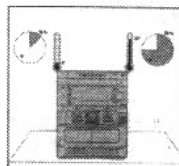
- 將音響設於待機狀態，主機上的連接線先拔除。
- 連接聲音輸出端子在音響背面。
連接... 接頭標示...
紅色端子 R(右)
白色端子 L(左)
為達到最佳音質，請勿將左右端子接錯。
- 將音響主要插孔連接，按 On/Standby 開機/待機鍵啓動。
- 按機體或遙控器上的 AUX 輔助鍵選擇輔助端子。
結果：顯示 AUX。
- 外部設備啓動。
- 視所需調整音量及音質平衡。
◆ Volume ◆ Equalizer

例：您可利用立體聲音效觀賞一部電影，使您彷彿置身在電影院一樣，（若原配備就是立體聲端子的話）。

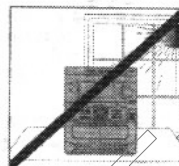


注意事項

使用或移動音響時，需注意以下安全事項。



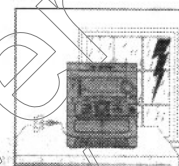
周圍操作環境：
環境溫度 5°C-35°C
溼度 10-75%



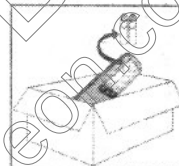
產品應避免放在太陽可直射或接近熱源的地方，可能導致過熱而使機械故障。



請勿放置盛水容器或盆栽植物在音響上，因濕氣可能導致觸電危險或機械故障，若有此現象應立刻將電源線拔下。



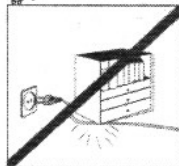
有雷電時，應將主要電源線拔除。
總電源達尖峰時，可能因閃電而損壞機器。



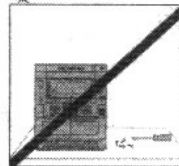
若長期不使用遙控器時，請將電池拿出來，否則電池液外漏會嚴重破壞遙控器。



使用耳機時，音量請勿太過大聲，持續使用高分貝音量，可能導致聽力障礙。



請勿用重物壓住電源線，電線損壞有可能導致火災或觸電危險。



請勿任意拆卸機械，可能部分零組件會造成觸電危險。

清潔方法

讓音響能保持良好狀態，請您時常將以下部位清潔：

- ◆ 外觀
- ◆ CD 音響
- ◆ 磁帶機(磁頭、滾輪、轉動軸)
- ◆ 在以下情形請勿插電：
 - ◆ 清潔以前
 - ◆ 長時間不使用時

外觀

請用軟布沾一點清潔劑清潔，不要使用研磨粉或液體或噴霧劑來清理，也絕對不要讓任何液體進入音響內。

CD 音響

1 播放 CD 前，請用 CD 專門清潔劑，請勿使用一般乙基的清潔劑，並請小心擦拭 CD 盤架的凹槽。

2 或使用專門清潔用的 CD。

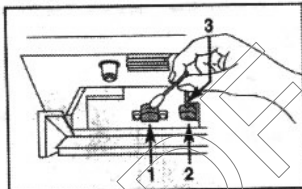
磁帶機

1 按 STOP/EJECT (■) 鍵打開磁帶座。

2 用棉布和專門清潔磁帶機座的清潔劑清理。

- ◆ 磁頭(1)
- ◆ 滾輪(2)
- ◆ 轉動軸(3)

- ◆ 若您長時間不使用遙控器，請將電池取出。
- ◆ 雖然音響很難會耗損，但請不要放在非常多的灰塵裡，或容易震動或特別熱的地方(接近熱源或直接照射太陽的地方)。
- ◆ 如果機器發出難聞的臭味，請將電源線拔下並聯絡服務中心。



CD 音響注意事項

- ◆ 請小心處理 CD，扶著 CD 邊緣避免將指紋留在 CD 光面。
- ◆ 當您聽完 CD，請將 CD 放回 CD 盒內。
- ◆ 請勿用紙或膠帶或寫字在 CD 上的標籤。
- ◆ 請用專門清潔用的棉布。
- ◆ 儲存 CD 在乾淨的地方，不要直接照到太陽，也不可放在高溫的地方。
- ◆ 請使用有註明標誌的 CD。



卡式磁帶機注意事項

- ◆ 確認磁帶有放在磁帶盒裡。
- ◆ 為避免錄好的磁帶被洗掉，請移掉在磁帶上方的安全卡棒，要錄音時，無論磁帶是否破損，只要用膠帶覆蓋缺口即可。
- ◆ 當您完成錄音，請將磁帶放回盒子裡。
- ◆ 請儲存磁帶於乾淨的地方，不要被太陽直射，也不要放在高溫的場所。
- ◆ 避免使用 120 分鐘的磁帶，因放在磁帶機上容易造成不必要的歪曲。

簡易維修

熟悉您的新電器往往都需要一點時間，若您遇到以下問題時，請先自我嘗試排除，也許可節省您的時間，不需要找服務人員前往。

問題	確認/說明
系統不動作	◆ 電源線是否沒有確實插好，或插座是否有電。 ◆ 遙控器電池是否需要更換或沒放好極性。 ◆ 是否沒按開機鍵。
沒有聲音	◆ 音量是否調到最小。 ◆ 是否選好正確功能鍵(Tuner, CD, Tape, AUX)。 ◆ 是否選擇上耳機。 ◆ 是否揚聲器的線沒有接好。 ◆ 是否已按了 Mute 靜音鍵。
定時器不動作	◆ 是否已按 TIMER ON/OFF 鍵取消。
CD 不啟動播放	◆ 沒有選擇 CD 功能。 ◆ CD 放錯方向或沾污或刮傷。 ◆ 雷射感應器太髒或有灰塵。 ◆ 機器沒有放在穩固平坦的地方。 ◆ 機器內有凝結，將其置於溫暖通風處至少 1 小時。
磁帶不啟動播放	◆ 沒有選擇 TAPE 磁帶功能。 ◆ 磁帶在磁帶座裡沒有放好。 ◆ 磁帶機沒有關上。 ◆ 磁帶鬆脫或損壞。
磁帶音質失真	◆ 磁頭鬆動。 ◆ 滾輪或轉動軸不乾淨。 ◆ 磁帶已使用過度。
收音機接收不良或收不到任何電台	◆ 沒有選擇 TUNER 功能。 ◆ 沒有正確選到電台。 ◆ 天線鬆開或沒有對好方位，請調整方位。 ◆ 建築物阻擋無線電波的接收，請拉外線。

假如以上指示仍無法為您解決問題，請記下：

- ◆ 產品型號及製造號碼，通常印在产品背面
- ◆ 保證書
- ◆ 問題點

請聯絡 SAMSUNG 代理商服務中心。

產品規格

SAMSUNG 不斷地改進產品及設計，故產品規格僅供參考，若有所更改恕不通知。

(GB)

收音機	
LW (選項)	
可用敏感度	60 dB
SW (選項)	
可用敏感度	40 dB
AM(MW)	
訊號/音率	40 dB
可用敏感度	54 dB
總和音變化	2 %
FM	
訊號/音率	62 dB
可用敏感度	10 dB
總和音變化	0.3 %
CD 音響	
容量	3 片裝
頻率範圍	20Hz - 20 KHz (± 1 dB)
訊號/音率	90 dB (at 1 KHz) 附過濾器
變化	0.05 % (at 1 KHz)
頻道分開	74 dB
尺寸	直徑：120 或 80 mm。厚：1.2 mm
磁帶機	
頻率範圍	125 Hz - 12 KHz
訊號/音率	40 dB
頻道分開	35 dB
錯誤修正	60 dB
擴大機	
輸出功率(6 Ω)	2 x 40 Watts RMS (總和音變化：10%) MAX-VN52 2 x 60 Watts RMS (總和音變化：10%) MAX-VN55 2 x 100 Watts RMS (總和音變化：10%) MAX-VN57
頻道分開	50 dB
訊號/音率	75 dB
一般	
尺寸	270 (W) x 317 (H) x 340 (D) mm